

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egy évre 8 K., fél évre 4 K., negyed évre 2 K. Egyes szám ára 20 fill.

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér sora 50 fillér.

A munkarend.

Csodálatos tünete az a magyar politikának, hogy a legegyszerűbb és legtermészetesebb kérdés miképpen változik át bonyodalommá. sőt gordiusi csomóvá, a mint egyszer, az ellenzék részvételével, pártközi megbeszélésnek válik tárgyává.

A jelen esetben az egyszerű tényállás abban merül ki, hogy van a kormánynak néhány — minden politikai jelentőségtől mentes — törvényjavaslata, a mely már a bizottsági tárgyalások retortáján keresztül ment, a plenáris elintézésre készen áll s a melynek mielőbbi tárgyalása országos érdek. A kormány óhajtáná, hogy ezek a javaslatok mihamar elintéztessenek. Ohaja annyival jogosultabb, mert ezeknek a javaslatoknak letárgyalása — a perrendtartás életbeléptetési javaslatától eltekintve — annyi időt sem venne igénybe, a mennyi a jelen cikkelyünk papírra vetéséhez szükséges.

A költségvetés tárgyalását tehát ez e kis kitérés bizonyára nem alterálná. De a jelenleg konzumálás alatt álló fegyverszünet jellegét sem érintené. Hiszen az ellenzék egész kiindulópontja az, hogy ők generális obstrukciót nem folytatnak, a képviselőház munkaképességét meg nem bénítják, csak éppen a véderőről szóló törvényjavaslat elintézésének szegülnek ellen. Ha így áll a dolog, nem kellene-e

az ellenzéknek kapni az alkalmon, hogy a munkaképességüket világosan dokumentálják s minél több egyéb tárgy elintézését elősegítsék? Kiváltképpen akkor, mikor ezek a tárgyak sem politikai, sem pedig pártbeli érzékenységet nem sértenek.

Valóban méltatlan dolog volna az, hogy ennek a végtelenül egyszerű, minden politikától ment, országos érdekű óhajnak teljesítése is nehézségekbe ütközzék az ellenzék részéről.

Nem tudjuk felfogni észszel, hogy mennyiben hátráltatná az általános, egyenlő és titkos választójog megvalósulását, ha a képviselőház elfogadná a „bizonyos-pénz nemek szaporításáról” szóló törvényjavaslatot. Sőt még csak azt sem látjuk, hogy a letárgyalásra tulértt internacionális szerződések becikkelyezése által mennyiben jutna a kormány az ellenzékkel szemben még csak taktikailag is az eddiginél előnyösebb szituációba? A baloldali pártoknak valóban nehezére esnék igazolni ezt az újabb kerékkötésüket.

Az egész „ellentét” annyira abszurd, hogy rövidesen el kell simulnia.

Elvégre az egész politikai és parlamenti szituáción edes-keveset változtat az, hogy a hátralevő munkaidő alatt minden hét szerdáján és szombatján beszél-e egy vagy két képviselő a véderőről szóló törvényjavaslathoz. Hiszen senki sem hiszi, hogy ez a néhány ülés, mely a fegyverszünet tartama alatt a véderő-

javaslat tárgyalásának leszen még szentelve, ezeket a javaslatokat lényegesen közelebb hozná az elintézésükhöz. A fegyverszünetnek nem is ez volt az intenciója. Hanem az, hogy az ország idejére megszavazott költségvetéshez jusson, s e mellett a véderőjavaslatok a képviselőház munkarendjéről le ne kerüljenek. A kormány is, az ellenzék is tisztában vannak azzal, hogy a parlamenti és politikai helyzet gyökeresen orvosolandó, hogy a holt pontról tovább jussunk.

Ez az igazán gyerekes konfliktus mind ezen nem változtat, akármilyen is legyen végül a megoldása. Csak az ország fog rajta csudálkozni, hogy az urak az ország házában mivel szórakoznak.

Mozgalmas politikai időket élünk. A nehéz belső politikai helyzet, meg egyéb, kényes és fontos jelenségek a kormány egész figyelmét igénybe veszik. Ilyen körülmények között valóban kétségbe kellene esnünk a magyar politikai színvonal alantasságán, ha az ellenzék jóvoltából a magyar parlamentnek most az volna a legnagyobb gondja, vajjon megfelel-e a fegyverszünet lényegének, hogy a kétkoronás ezüst-pénzek veretéséről szóló törvényjavaslat még az év vége előtt törvényynyé váljék!

T Á R C Z A.

Hazugság.

Irta: Charles Foley.

A maurecourt-i templom egyik mellékoltáránál, melyen remek azáleák virultak a Boldogságos Szűz szobra körül, Amelie nagynénje: madame Mazuber oldalán térdelt. A szép leány az ezüstesenő lágy szavára még mélyebben lehajolt dus, aranybarna hajjal övezett fejével, úgy, hogy finom arcéle teljesen elveszett az oszlop árnyékában.

Az orgona megszólalt. Bus, fuvolaszerű hangjába csakhamar belevegült egy komoly, mély, bársonysima férfihang, mely az „O Salutaris”-ba kezdett. A régi emlékek édes varázsa villámgyorsasággal rezegette át Ameliet és kezeibe temette még mélyebben lehajtott, égő arcát. De hiába igyekezett megszabadulni gondolataitól, hiába igyekezett elmerülni az isteni tisztelet mélységes fenségében, ott fent az a hang, mely teljesen hasonló volt ahhoz a másikkhoz, melyet annyira szeretett, fogva tartotta és behálózta őt.

Amelie képzeletében öt évvel repült vissza a multba, mikor Maurecourt kastélyban egész visszavonultan éltek nagynénjével és keresztanyjával: Mazubert bárónővel.

Mint tizenhét éves leányt látta magát. Éppen abban az időben jött ki a nevelőintézetből és akkor kapta első hosszú ruháját is, melyre oly büszke volt. Látta Fustel abbé unokaöcsését, a hallgatag, félénk Andreit, azt a magas, karsu, tizenkilencéves fiatalembert, kinek szelid, fekete szemei elárulták mindazt, amit óvatosan rejteni akart.

André zavart és feszélyezett volt a leányka közelében s ha Amelie reánezett, mindig elhibázta a lapdát a tennissnél. Mialatt a többi fiatal emberek udvaroltak Ameliennnek, ő mindig igyekezett, hogy minél távolabb tartsa magát tőle. De ha elfordult, szinte érezte André elragadásteli, forró tekintetét. Néha ugyan kinevették ezt a túlfélénk ifjút, — Amelie szintén a nevetőkkel tartott, — de azért mégis ő volt az, kire magányos óráiban gondolt.

Egy este, midőn a vendégcsereg a kert pászitjáról nézte a nagyszerű tűzijátékot, Amelie egyedül maradt Andréval az árnyas fasorban. A leány aznap-kissé gunyos és ingerkedő volt vele, amit megbánt, tehát félénk, reszkető hangon kért tőle bocsánatot.

André komoly, csengő baritonján, mely a legmindennapiassabb megjegyzésnek is ünnepélyességet kölcsönözött volna, így felelt:

— Ah, nagyon jól tudom, hogy ön sokkal szebb, semhogy ne lenne nagylelkű is! . . .

Azután megfogta és oly gyengéden szorította meg a leány kezét, hogy az nem birt reá haragudni. És lassan haladtak a sötét fasorban, zavaros, szakgatott mondatokat susogva egymáshoz, melyek elandalították, elbódították őket, mint az erdei kököresin illata. Egyetlen szerelmes szó sem hagyta el ajkaikat, bár szemeikből kölcsönösen el nem törölhető ígéretek olvastak ki, lelkük egyesült a szelid esti félhomályban . . .

Az ének véget ért és az orgona hangja is elhalt egy végső sóhajban. Az ájtatos közönség felállt térdelő helyzetéből, anélkül, hogy Amelie észrevette volna azt. Őt még mindig hatalmukban tartották a visszavarázolt régi emlékek, míg végül madame Mazubert figyelmeztető érintésére, felriadt álmodozásából.

A pap halk hangon mondta tovább a misét. A leányka gondolatai önkéntelenül visszatértek a multhoz. A megmagyarázhatatlan, gyors elutazás fölött töprengett, melyet nagynénje egész váratlanul határozott el, az emlékezetes est után.

Mazubert báróné először Olaszországba ment hűgával, onnan Svájcba, majd megtekintették Németország érdekesebb városait s azután Párisban töltötték hátralevő idejüket. Ezalatt egyetlen egyszer sem tértek vissza Maurecurtba, melynek már említése is elég volt, hogy Amelie szíve hevesebben dobogjon.

Egy napon, midőn már nem birt tovább hallgatni,

Weber és Árva

„SZÖLŐ”-SZÁLLODA
MEDGYESEN. Főter 18. szám.

24 egészen újonnan berendezett szobával a tulajdonosok személyes és gondos vezetése mellett. Szobák 1.60 K.-tól 3. — K.-ig. — Kapcsolatban étterem és kávéház. — Nyári szezonban kellemes és árnyékos kerti helyiség. — Kitűnő konyha!! — Tiszta borok!!

Iskolai fogorvosi klinika városunkban.

Az iskolaügy fejlődésében az egészségre való nevelés terén egészen modern intézmény működik városunkban az erdélyi róm. kath. státus intézeteiben. Zajtalanul, de annál hasznosabban és áldásosabban kezdte meg munkálkodását már 1902-ben és azóta lankadatlan buzgósággal és a tanulóifjúság iránti önzetlen szeretettel folytatja mind a mai napig. Tudomásunk szerint állíthatjuk, hogy az iskolának ezen annyira szükségszerű szervével még csak nagyon kevés modernül berendezett intézet dicsekedhetik az országban, sőt még a művelt Nyugaton is sok még e tekintetben a kívánni való. Éppen azért haladásunk annak nagyobb önértékével tekinthetünk Zilz Julián dr., cs. és kir. ezredorvos odaadó fogorvosi tevékenységére, amelynek közhasznú eredménye lett városunk tanulóifjúságának rendszeres iskolai fogorvosi kezelése és ennek mennél kiterjedtebb elérhetése céljából az iskolai fogorvosi klinikának egyelőre a kezelő orvos ur magánrendelőjében való megnyitása.

Rövidre fogott, de annál tartalmasab évi jelentésben számol be a gyulafehérvári papnevelőintézet, finevelő és főgimnázium iskolai fogorvosa az elmúlt tanévben való működéséről. Ez a tanulságos jelentés a Stomatologiai Közlöny ezen évfolyamában jelent meg és valóban megérdemli, hogy úgy az iskolai körök, mint városunk minden jó és nemes ügyért lelkesedő közönsége megtudják és megismerjék ezen szaklapban megjelent közérdekű közleménynek fontosabb adatait.

Zilz Julián dr. cs. és kir. ezredorvos már szinte kilenc éve gyógykezel és oktatja odaadó és önzetlen szeretettel városunk iskoláinak növendékeit és jó eredményekben gazdag működésének elismeréseként Majláth Gusztáv Károly gróf, erdélyi püspök ur oklevéllel tüntette ki, mint a főhatóság alá tartozó helybeli kath. iskolák fogorvosát.

Iskolai fogorvosi ténykedését szakszerűen töltötte be, mert egyrészt felőlelte a fogbántalmak megakadályozását, a nem használható fogak eltávolítását, a romlásnak indult fogak konzerválását, s emellett, — ami lenyeges — mindig a fogaknak és ezzel testi egészségüknek rendszeres ápolására oktatta az ifjúságot.

A jelentés során kifejti eljárását és fogorvosi elveit. Szerinte a fogaknak rendszeres kezelése és alapos rendbentartása az alsóbb osztályokban kezdődik, mert csak így lesz elérhető az iskolai fogorvosi működés tulajdonképeni célja: hogy az összes tanulók fogai jókarban legyenek.

megkérdezte nagynénjét, hogy miért nem találkozna többé Fustel Andréval?

— Kivel? . . . Ah, talán azt a félénk tekintetű ifjút érted? — válaszolt jéghideg hanglejtéssel madame Mazubert. — Nem tudok róla semmit! Nem kíváncsi vagyok, hogy fogadjam ezt a jövő nélküli embert, kinek sem vagyona, sem családja nincs! . . .

Ez volt minden, amit felvilágosításul mondott. Többé sohasem ejtették ki André nevét és Amelie sem látta viszont azt a fiatalembert, aki ama esti séta alatt félénk kézsorítással vallotta be szerelmét és örökre foglyává ejtette őt magát.

— Vajjon miért jöttünk ma vissza Maurecourtba? — kérdezte Amelie titokban önmagától. — S vajjon véletlen-e ez a hang, mely egészen hasonló az Andrééhez?

Szorongó szívvel, bár remélve hajolt nagynénjéhez és így szólt hozzá:

— Ez a hang . . . Azt híhetném . . .

— Nos?

— Azt híhetném, hogy André énekelt! . . .

— Csakugyan, lehetséges! — válaszolt a báróné hidegen.

Talán még mondani is akart valamit. De a fiatal leány annyira elsápadt, kezeivel oly kétségbeesetten kapaszkodott az imázsámló támlájához, miszerint a néni elhallgatott, mert attól felt, hogy Amelie sirógörcsöt kap vagy elájul.

A mise ekkor szerencsére véget ért és mindenki

Eljárása tehát működésének kezdetén csak arra szorítkozhatott, hogy tájékozás végett ismételt megvizsgálta az ifjak fogazatát. Természetesen csak azokat, akik nála önként jelentkeztek. Ezeknek pedig akkoriban annyira elhanyagolt állapotban volt a fogazatuk, hogy nem volt más mit tennie, mint a teljesen elromlott és így már hasznavehetetlenné vált fogakat eltávolítani.

Mivel fogorvosi rendelője hetenkint kétszer teljesen díjtalanul állott a növendékek rendelkezésére, azok szép számban keresték föl humánus emberbarátjukat és enyhülésükre mindig orvoslást találtak nála kínzó fogbajuk ellen. Ilyen kínáló alkalmaknál mindenkor kioktatta őket a fogaknak helyes ápolására, aminek sikeres eredményét tárja föl az a táblázat, ahol közli, hogy csökkent az extrakciók száma a rendszeres kezeléssel és a főgimnázium megismerésével. Okulásul ide iktatjuk a táblázat adatait: az 1903.—1904. iskolai évben volt 168 extrakció, míg a következő években: 140, 132, 115, 72, 61, 42 s a legutóbbi 1910.—1911. tanévben már csak 17. Ezek nagyon tanulságos számok, amelyek legjobban jellemzik a fogorvosi működés jó hatását.

Most már hogy kenevezéssel való megbízatása folytán még rendszeresebben van módja foglalkozni a tanulóifjakkal: negyedévenként megvizsgálja fogazatukat, vizsgálatáról statisztikát vezet s megállapítja a szükséges kezelés rendjét, sőt ha a baj komplikáltabb és súlyosabb, a tüzetesebb diagnózist magánrendelőjében a tanulóknak díjtalanul rendelkezésére bocsátott Röntgen-apparátussal végzi. Amint látják tehát, gimnazistáinknál és finevelőintézeti növendékeinknél igazi kulturális missziót tölt be a fogorvos humánus működése.

Az irgalmas nővérek iskolájának leány növendékeit is hasonlóképp gyógykezelte és oktatta. Így az elmúlt tanévben 248 növendék volt kezelésben, akiknél 736 részleges szűt, 161 pulpitist, 70 gangraenát, 52 periodontitist, 70 fogkövet és 6 pyrrhoea alveolarist állapított meg, amelyek gyógykezelésénél 227 arzenbetétet, 413 ideiglenes tömést, 136 tömést és javítást, 112 aranyamalgamot, 790 ezüstamalgamot, 5 aranyplombot és inlayt, 297 White porcellánplombot, 19 Jenkinsporcellánplombot és csak 17 extrakciót alkalmazott; 1 csapfogat, 5 aranykoronát és 5 vulkanitfogsort készített. Mindezen adatokat egyrészt szemleltetésül, másrészt azért soroljuk fel, hogy munkájával feltüntessük az iskolai fogorvos altruisztikus működését, mert sem a gyógykezelésért, sem a technikai munkákért a tanulók vagy hozzátartozók semmit sem fizettek.

A rendszeres fogorvosi kezelésnek és oktatásnak sikeres eredményét tünteti föl azon állapot, amelyet a

papanövendékeken 1910. október elsején megejtett vizsgálatkor talált. Az I. évfolyam hallgatóinál, akik még nem voltak kezelve, 80 tömésre szoruló fogat lelt, míg a II-nál 42, a III-nál 19 és a IV-nél már csak 9-et. Ez adatok is igazolják a rendszeres kezelésnek jó hatását.

A fogaknak a rendben tartása és a tudatos száj-ápolás még általános egészségi szempontokból is nagyon fontos. A tuberkulózisnak aërogén bacillusai többnyire a mosdatlan és tisztátalan szájból meg a romlott, odvas fogakban találhatók első kedvező letelepedési helyre, így tehát ezen veszedelmes baktériumoknak a szervezetbe való eljutását a gondozatlan fogak nagyon elősegítik.

Méltán mondja tehát jelentésében Zilz dr., hogy mindenkinek, aki csak a nép egészségét szíven hordja, főleg lelkészeknek, tanítóknak, tanároknak kell kioktatniok az ifjúságot arra, hogy milyen fontos és talán életbevágó jelentősége van a fogak épentartásának az egészségre.

E tekintetben nagyon hasznos hivatása van az iskolai fogorvosnak és ezt a nemes hivatását Zilz Julián dr. az ő humánus lelkületével és altruisztikus tevékenységével nagyon munkásan és sikeresen töltötte be. A Gróf Majláth Gusztáv erd. püspök áldozatkészségéből a helybeli iskoláknál rendszeresített fogkezelés jótekonny intézménye bátran követendő például szolgálhat hazánk más középiskoláinak és nevelőintézeteinek.

Kárpiss János.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1911. december 10.

— **Kinevezések.** Az igazságügyminiszter Dr. Setz Kürt Frigyes helyi trvszéki joggyakornok, ügyész megbízottat és Dr. Albert Sándor tordai trvszéki joggyakornokot a helyi kir. trvszékhez jegyzőkké nevezte ki.

— **Roska Jenő első miséje.** Közkezdvelt főkapitányunk fia, Roska Jenő, ki nemrégben végezte ki-váló sikerrel a budapesti egyetem theologiai fakultását f. hó 16-án szombaton d. e. 9 órakor tartja a helyi irgalmas nővérek főtéri templomában első miséjét, melyen a manductori tisztet maga gróf Majláth Gusztáv Károly erdélyi püspök látja el. Az ünnepélyes alkalommal a szentbeszédet Soóthy Gyula mondja.

— **Eljegyzés.** Bartók Gábor nagyenyedi szolgabíró eljegyezte Kovács Katinkát, néhai Kovács Gyula volt enyedi polgármester leányát.

retett templomomban. Ma este végleg elhagyom e vidéket és a világ legelrejtettebb zugába megyek plébánosnak. Midőn meghallottam, hogy ön menyasszony lett, beléptem a kispapok közé s midőn Mazubert barónétól megtudtam az ön esküvőjének napját, végleg határoztam sorsom fölött. Azt hiszem, hogy ezen a pályán még boldog is lehetek, de kötelességemet a legbecsületesebben akarom teljesíteni! . . . És ön, asszonyom, ugye, ön is boldog?

Ez az öntudatlan, kegyetlen „asszonyom” kifejezés tüzes vasként égte Amelie szívét, de azzal egyszerre megértett mindent! . . . Sétájukat kilesték, párbeszédüket kihallgatták és nagynénje kegyetlen hazugságával André lelkében kiölt minden reményt.

De a pap feleletre várt. És hogy a falusi plébános lelkében ne ébreszen haszontalan fájdalmat, Amelie erőt vett magán, hogy hazudjon. Egyedül akarta elviselni a súlyos titkot.

— Igen, nagyon boldog vagyok! . . . — válaszolt halkan.

Azután megkockáztatva azt, hogy hálátlannak és szeszélyesnek fog feltűnni, hirtelen megfordult s jóformán türelmetlen mozdulattal vett bucsút. És midőn André mély meghajlással távozott, Amelie ismét visszament a sötét templomba, hogy elrejtse forró, keserves könnyeit, melyekkel lelke kétségbeesésében sirt . . .

Ez volt minden, amit egymásnak mondtak, utolsó találkozásuk alkalmával!

Egy főzőutasítás!

KAPORLEVES. (4 személy részére.)

Egy csomó kaprot finoman megapritunk, két kanál zsirban megpároljuk és forró Maggi-húslevesvel feleresztjük. (Ezt úgy nyerjük, ha a Maggi-féle húsleves-kockát forró vízzel leöntjük; egy kocka azonnal 1/4 liter kész húsleves ad.) Tálalás előtt 3 deci jó tejfellel, egy kanál liszttel és 4 tojássárgájával behabarjuk. Csipetkét főzünk bele.

Győződjék meg kérem, hogy a



MAGGI-féle

kockából dbja 5 f.

előállított húsleves a hamis leveseknek
erőteljes, jó ízt ad.



— **Maxi bácsi ünneplése.** Városunk közkedvelt Maxi bácsija 70 ik születésnapja alkalmából helyi barátai és tisztelői a Hungária üvegtermében mult szombat este fényes bankettet rendeztek, mely minden tekintetben kiválóan sikerült. A francia nyelvű menükártyán ígért finom vacsora, izletesség és finomság tekintetében teljesen megfelelt a várakozásnak. A mindvégig vig hangulatu társaság, a törhetetlen kedélyű ünnepelttel a hajnali órákig maradt együtt. A nagytiszszel fogadott ünnepi felköszöntőt dr. Téry Ödön tartotta, míg az ünnepelt nagyszámu barátai és tisztelői által aláírt diszes üdvözlő iratot dr. Roska Miklós adta át szívhez szóló meleg szavak kíséretében. A mindenünnen, az ország minden részéből érkezett sürgönyöket Mayer Ákos olvasta fel, egy-egy kedélyes tartalmu sürgöny felolvasásával nagy derűtséget keltve.

— **Esküdtbírószági elnökök a jövő évben.** A kolozsvári ítélőtábla elnöke a gyulafehérvári törvényszéknél 1912-ben működő esküdtbírószágok elnökéül Nemés Sámuel curiai bírói címmel ellátott trvszéki elnököt és helyetteséül Oelberg Ottó táblabírói címmel ellátott trvszéki bírót nevezte ki.

— **Az alvinci peticio.** A mint azt a fővárosi lapok már hírül adták, a Dr. Mayer Ödön alvinci képviselő megválasztása és a választási elnök eljárása ellen a nemzetiségi párt strohmanjai által beadott peticiót a Curia, mint a maga teljességében alaptalan, elvetette és a peticionálokat a teljes 28000 korona költség megfizetésében marasztalta. Az alvinci választás ellen a román nemzetiségi párt részéről folyton hangoztatott ráfógásoknak e magas és pártatlan forum által való végleges visszautasítása nemcsak városunkban, hanem Dr. Mayer Ödön kerületében, sőt az annak idején ellenkező pártallású választók körében is általános örömet és megnyugvást kellett. A kerület széles rétegei képviselőjük kiváló egyéniségét és pártállásra való tekintet nélküli segiteni készségét már eddig is megismerve és megszeretve, — számtalan sürgönyben üdvözöltek e fényes siker alkalmából és értesülésünk szerint alkalom adtan nagyobb ovatioval készülnek országgy. képviselőjük ünneplésére.

— **Házasságok.** A gyulafehérvári anyakönyvi hivatal a következő házasságokat hirdeti: Hermann György Kisszentlászló — Keller Zsófia Kisszentlászló. Kandrács Pál Gyulafehérvár — Plesch Ilona Gyulafehérvár.

— **Téli vásár.** A rendes karácsony, előtti állatvásárt városunkban e hó 14-én és 15-én, a kirakó vásárt pedig dec. 18-án tartják meg.

— **Egyesített községek.** A belügyminiszter Magyar és Oláhborosbocsád összeépült községeknél egy községgé egyesítését rendelte el és a két együttes község nevét ideiglenesen Borosbocsád névben állapította meg.

— **Reform a vasuti személyszállítás terén.** A kereskedelemügyi miniszteriumban ujabban a vasuti személydijszabás mérsékelt felemelését határozták el, mely az utazó közönség előtt nem nagyon rokonszenves reform életbelépte már a közel jövőre várható. Ez újítással kapcsolatban azonban a kereskedelemügyi miniszter az utazó közönség egy régi óhaját teljesíti, a mennyiben rekompensatio képen a gyorsvonaton III-ad oszt. kocsikat is fog jártni. E két reform egyidejűleg lép életbe.

— **Tombola a vigadói képkiallításán.** A vigadóban mult héten megnyílt és nevesebb magyar festők műveit magában foglaló képkiallítás ma este nagyobb szabású jótékonycélu tombolával zárul, melyen 6 értékesebb kép kerül kisorsolásra. A tombola, mely d. u. 5 órakor veszi kezdetét bizonyára nagy közönséget fog a vigadó termébe vonzani, mely a jó világításban elhelyezett izléses elrendezésű és kizárólag jó és művészi festményekkel nálunk szokatlan és megtekintésre érdemes látnivalót képez.

— **Juhvásár Tövisen.** A kereskedelmi miniszter megengedte, hogy Tövisen minden év augusztus havának 18-án és 19-én országos juhvásárt tartsanak.

— **Disztorna.** A gyulafehérvári főgimn. ifjusága Bihary Béla tornatanár vezetése alatt, f. hó 17-én vasárnap délután 5 órakor a főgimn. tornacsarnokában disztornaestélyt tart. Az estély, mely a megelőző éveken is mindig fényesen sikerült, — és nagy látogatottságnak örvendett — a cs. és kir. 50. gy. ezred zene kara közreműködésével fog megtartatni. Belépődíj tetszés szerint.

— **Jég.** Értesülésünk szerint a korecsolyapálya gondozás alatt van s ha az idő továbbra is kedvezni fog, ez esetben sportoló közönségünk pár nap mulva a jégpályán szórakozhat.

— **Állás.** A gyulafehérvári kerületi munkásbiztosító pénztárhoz egy díjnak kerestetik. Ez állás azonnal elfoglalandó. Akik elnyerni óhajtják, bővebb értesítés végett jelentkezhetnek a pénztár irodájában.

— **Edison-mozi.** A jó műsor, az élvezetes és művészi képek minden előadáson telt házat eredményeznek. Goldman mester egyébként ujabban arra is kiváló gondot fordít, hogy a pesti újdonságokat nekünk a lehető legrövidebb idő alatt bemutassa. Az elmúlt pénteken láttuk a Budapesten még most is műsoron levő Dr. Gar El Hama című izgalmas mozi sainsatiót, míg ma vasárnap este a Budapesten óriás sainsatiót keltett Zigmárt mutatja be. A mai műsor egyébként a következő: 1. Kirándulás az Edmund szakadékb. Szász-Svájc. 2. Pathe Journal. 3. Marhalopás. Amerikai felvétel. 4. A kíváncsok mostohaanya. Humoros. 5. Zigmár. 6. Szerelimből beteg. Humoros.

— **Posta és a karácsony.** A karácsonyi és újévi rendkívüli csomagforgalom ideje alatt a küldeményeknek késedelem nélkül való kezelése csak úgy biztosítható, ha a közönség a csomagolásra és címzésre vonatkozó postai szabályokat betartja. A csomagoknak általában úgy kell göngyölve lenniök, hogy tartalmukhoz aburkolat és a pecsétek megsértése nélkül hozzáférni ne lehessen, másrészt, hogy a tartalom más küldeményekben szállítás közben kárt ne tehessen. Különösen szem előtt tartandók a következők: 1. Pénzt, ékszert, más tárgyakat egybecsomagolni nem szabad. 2. Csomagolásra faláda, vesszőből font kosár, viaszos vagy tiszta közönséges vászon, vagy erős csomagoló papír használandó. Váson vagy papírburkolattal bíró csomagokat, göb nélküli zsineggel többszörösen és jó szorosan át kell kötni, a zsineg keresztezési pontjain pedig erős pecsétviasszal kell lezárni. 3. A címzésnél kiváló gond fordítandó a címzett vezeték- és keresztnévnek vagy más megkülönböztető jelzésnek (pl. ifjabb, idősb, özvegy stb.) továbbá a címzett polgári állásának vagy foglalkozásának és lakhelyének pontos kitételére; a Budapestre és Bécsbe szóló küldemények címrátában ezenkívül a kerület, utca, házzám, emelet és ajtó jelzés stb. kiteendő. A rendeltetési hely tüzetes jelzése és az utolsó posta pontos és olvasható feljegyzése különösen szükséges. 4. A címet magára a burkolatra kell írni, de ha ez nem lehetséges, úgy a cím fatáblácskára, bördarabra vagy erős lemezpapírra írandó, melyet tartósan a csomaghoz kell erősíteni. Felette kíváncsok, hogy a feladó nevét és lakását, továbbá a címrát összes adatait feltüntető papírlap legyen magában a csomagban is elhelyezve arra az esetre, hogy ha a burkolaton levő címrát leesnék, elveszne vagy pedig olvashatatlaná válik, a küldemény bizottsági felbontása után a jelzett papírlap alapján a csomagot mégis kézbesíteni lehessen. Kíváncsok továbbá, hogy a feladó saját nevét és lakását a csomagon levő címrát felső részén is kitüntesse. 5. A csomagok tartalmát úgy a címrátan, mint a szállító levelen szabatosan és részletesen kell jelezni. Budapestre és Bécsbe szóló élelmiszereket, illetve fogyasztási adó alá eső tárgyakat (húsnemű, szeszes italok stb.) tartalmazó csomagok címrátáira, nemkülönben az ilyen csomagokhoz tartozó szállítóleveleken a tartalom, minőség és mennyiség szerint kiírandó (pl. szalonna 2 kgr., egy pulyka 3 kgr., 2 liter bor, stb.).

— **M. kir. jótékonycélu államsorsjáték.** Egy hét mulva lesz és pedig folyó évi december hó 14-én d. u. 6 órakor a lottójövedéki igazgatóság húzási termében a m. kir. jótékonycélu államsorsjáték sorsbuzása. Ekkor dől el, melyik 4. koronás sorsjegy nyeri el a ropant magas 200.000 koronás főnyereményt. Miután e csekély 4 korona értékű sorsjegyek ellenértékéül közel 14.000 nyeremény, csaknem fél millió korona készpénzben fog kisorsoltatni, természetes, hogy a sorsjegyeknek legnagyobb része elkel s Ausztriából is e sorsjegyek iránt élénk kereslet mutatkozik. A nyereményeket a m. kir. állampénztár fizeti ki. Ez állami sorsjáték jövedelme Ő Felsége legfelső elhatározása alapján kijelölendő köz- és gyermekkorházak, nevelő- és tápintézetek, árva- és szeretetházak, siketnémák s vakok intézetei, népkonyhák, Fehérkereszt és jótékony egyletek, sanatóriumok, poliklinikai és más hasonló jótékony egyletek között fog

szétosztatni, hogy a mostani drágaság közepette jótékony működésüket a szenvedő emberiség nyomorának enyhítésére még hathatósabban terjesztessék ki.

— **Büszke lett Dörmögő Dömötör,** mióta a könyve is megjelent s most annál nagyobb hévvel és buzgalommal folytatja sport-kalandjait a Jó Pajtás-ban, Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapjában, melynek legújabb, december 10-iki száma különösen érdekes tartalommal jelent meg. Ugyanebbe a számba verset írt Lampérth Géza és Csánki Mariska, elbeszélést Szemere György. A híres csaták rovatában folytatódik a katalauni csata leírása, Elek nagyapó apró mesét mond el, Márton Ferenc kedves képet rajzolt, Zsiga bácsi elmond egy mulatságos mókát, Könyves bácsi új ifjusági könyveket ismertet, Benedek Elek folytatja regényét. A Kis Krónika rovat aktuális, a rejtvények és szerkesztői izenetek egészítik ki a szám tartalmát. A Jó Pajtás-t a Franklin-Társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félévre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutaványszámokat küld a „Jó Pajtás” kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.

— **A Vasárnapi Ujság** december 10-iki száma feltűnést keltő szép képekben mutatja be József főherceg kisjenői és kistapolcsányi vadászatait, melyeken Henrik porosz herceg is részt vett, a tripoliszi harcot, a keletindiai császár koronázását, Ráth György új sir emléket stb. Fiala-Dóri Ottó érdekes cikke s több kép egy felszállást mutat be Zeppelin Schwaben-légihajóján. Szépirodalmi olvasmányok: Kaffka Margit regénye, Kázar Emil és Kanizsay Ferenc novellája, Lampérth Géza verse. Egyéb közlemények: Soheuma Balázs, az új vezérkari főnök arcképe, cikk a régi diéták pozsonyi jurátus-tanáiról, tárcacikk a hétről s a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték, stb. — a „Vasárnapi Ujság” előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónika”-val együtt hat korona. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság” kiadóhivatalában (Budapest, IV. ker., Egyetem-áca 4. szám). Ugyanitt megrendelhető a „Képes Néplap”, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

— **Orvosi vizsgálatok a bécsi Allgemeine Krankenhausban** beigazolták, hogy:

„A természetes **Ferencz József**-keserűvízzel a **székrekedés** legkülönbözőbb nemeinél nagyon kiváló eredmények érhetők el. A **Ferencz József**-keserűvíz oldó és hashajtó hatása kisebb adagoknál következik be, mint bármely más hasonló víznél. A **Ferencz József**-keserűvizet a betegek szívesen isszák és állandó használat mellett is jól türik.”

Sohasem hagyja cserben a székrekedésben szenvedőt a világhírű valódi **Ferencz József** keserűvíz, mely a legmakacsabb esetekben is biztos eredménnyel jár. Ennek köszönheti a magyar földnek ez a természeti kincse, hogy az egész világon el van terjedve. A fűszerüzletekből és a gyógytárakból mindenütt beszerezhető.

— **A hálósobák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a Löcherer Cimexinnel történtek próbák, beigazolódt, hogy a Cimexin nemcsak az élő poloskát pusztítja el nyomban, de a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindeütt használható, szövetet, bútort, falat, vagy festést nem piszkít, nyomot vagy foltot nem hagy. Moly ellen egyedüli biztos szer. Kapható: Fröhlich Gyula gyógyszertárban Gyulafehérváron, valamint a készítőnél: Löcherer gyógyszerésznél Gártfán.

Kolozsvári jogi vizsgákra rövid idő alatt eredményre vezető módon előkészít **Dr. Polcz Rezső** ügyvéd, jogi szemináriuma **Kolozsvár**, Egyetem-u. 7. :: Telefon szám 882. Jegyzetek kikölcsönöztenek.

Reggelizés előtt félpohár Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomorbajoknak, székszorulásban szenvedőknek.

Kapható Gyulafehérvár és vidékén minden gyógyszertárban és jobb fűszerüzletben.

Iskola Alapítvány — Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra alatt teljesen rendbehozza.
Kis üveg ára 40 fillér.
Nagy üveg ára 60 fillér.

— **Meglepő egyszerűséggel** állíthatunk ma-napság egy tányér legfinomabb, kész husleves elő: a Maggi-féle kockát leöntjük forró vízzel! Egy kocka csak 5 fillérbe kerül és egy tányér (1/4 liter) kész húsleves ad. A bevásárlásnál ügyeljünk a „Maggi” névre és a „keresztcsillag” védjegyre. Más kockák nem a Maggi cégtől származnak.

— **Lloyd Hitelvédegyesület.** Tegnap este tartotta meg alakuló közgyűlését ez az egyesület a VI., Andrássy-ut 24. sz. a. üléstermében, amelyen budapesti nagykereskedők és vállalati igazgatók nagyszámban jelentek meg. Az egyesület az információ szolgálat és más kereskedelmi érdekképviselő terén hiányt pótló intézmény lesz. Tevékenységét csakis hazánk területére terjeszti ki és az ország minden nagyobb városában megfelelő szervezetet tart majd fenn, amely nemcsak az egyesület információ-osztályát fogja a bekívánt adatokkal ellátni, hanem bagatell és dublosus követelések behajtásával és számos egyéb érdekképviseléssel, különösen részvénytársaságok és szövetkezetek alapításával illetőleg érdekcsoportok szervezésével is fog foglalkozni. Az egyesület vezetését dr. Sélly Sándor nyugalmazott államtitkár vállalta el, akit a 35 tagból álló igazgatóság, amelyben minden szakma, elsősorú kapacitások által, képviselve van, elnökké választott. A 25 tagból álló felügyelő-bizottságban is különböző szakmák agilis képviselői foglalnak helyet, akik magukra vállalták az információk ellenőrzését és saját cégük által való felülvizsgáltatását. Gyakorlati szempontból és tekintve, hogy az egyesület több irányú megbízást csak mint bejegyzett cég vállalhat el, a megalakulás korlátolt felelős-égű szövetkezeti formában történt és oly élénk érdeklődést ta-

nusítottak a szakkörök, hogy már a megalakuláskor mintegy 1900 darab 50 koronás részvény jegyzeteltet le. Az egyesület a működését VI. Andrássy-ut 24. számú helyiségben már meg is kezdte.

Nyílttér.

E rovatban közlöttékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Roth Frigyes hentesáru üzletében

naponta frissen kapható: virsli és frankfurti virsli, füstölt és nyers kolbász, — disznófőcsajt, hússajt, májos, berlini májos, lengyel kolbász, száraz kolbász, császárhús (Kaiserfleisch), füstös oldal, füstös karmonadli, tepertő stb. stb. mérsékelt árban, figyelmes kiszolgálás mellett.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri

tisztelettel

ROTH FRIGYES.

Sz. 856.—1911.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szerdahelyi kir. járásbíró 1908. Sp. 278/3. számú végzése következtében dr. Schiau Miklós ügyvéd által képviselt Tkpénztár Szerdahely javára Kotirlea Zachiu l. Arventie springi lakos ellen 3500 K. s jár. erejéig 1910.

évi október hó 6-án fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 700 K. becsült következő ingóságok, u. m.: 2 disznó, 2 ökör nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíró 1908. évi V. 1267/8. számú végzése folytán 3500 K. tőkekövetelés és ennek 1907. évi febr. hó 1. napjától járó 7% kamatai, 1/2% váltódíj és eddig összesen 138 kor. 60 fillérben bíróilag megállapított költségek erejéig, adósnak Springen levő lakásán leendő eszközzésére 1911. évi december hó 21-ik napjának délelőtti 11 órája határidőül kitűztetik s ahhoz a venni szándékozók ezen-olgy megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvár, 1911. évi december hó 5. napján.
Szentmiklósy kir. bír. végrehajtó.

KÖHÖGÉS

rekedtség és hurut ellen nincs jobb a
RÉTHY-féle pemetefü-cukorkáknál!

Vásárlásoknál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-felét kérjünk mivel sok haszontalan utánzata van.

Az eredetinek minden egyes drbján rajta van a Réthy név 1 doboz ára 60 fillér. Mindenütt kapható. Kapható Gyulafehérváron Vlád Virgil gyógyszerárán.

KOLOZSVÁR
Mátyáskirálytér 14.

Neumann M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. ::

Nagy választék férfi-, fiu- és leányka ruhákban!

A mindkétnemű tanuló ifjuság figyelmébe ajánljuk a

Gyulafehérvári Kalauz

czimű minden irányban tájékoztató füzetet. Gyulafehérvár szép multjának részletes leírásán kívül ismerteti a füzet a város jelenkori állapotát, elvezeti a tanulót a szükséges tudni és látni valókhöz, oktatja, tanítja, ismereteit bőviti, megmagyarázza a hasznos tudnivalókat sorrendben, ahogy azt egy értelmes vezető szokta tenni. A mely tanuló átolvasta a Gyulafehérvári Kalauz-t, az már többet tud Gyulafehérvárról, mint a mennyit fog tudni az iskolában a hallottakból, mert a Kalauz sok oly részletet emlit, mit az iskola elhallgat.

Kapható Papp György főtéri üzletében Gyulafehérvárt.

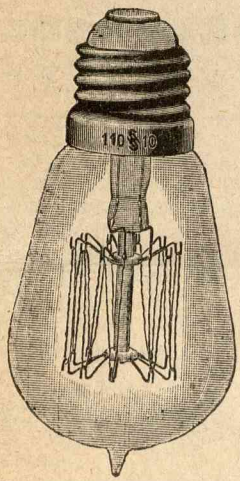
Ára 50 fillér.

Ára 50 fillér.

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓK! **Legolcsóbb butorbevásárlási forrás!** ERDÉLY LEGNAGYOBB BUTORGYÁRA!

Mestitz Mihály és fiai
butorgyárosok

Márósvásárhelyt Széchenyi-tér 41. szám. Kolozsvárt, Unió-utca 7. szám. — Csakis kitűnő minőségű árukat hoz forgalomba és azokért a legmesszibb menő jótállást vállalja. — Hitelképes egyéneknek árfelemlés nélkül részletfizetésre. — Vidéken meghívásra bemutatjuk gazdag mintagyűjteményünket. — **Menyasszonyi kelengyék rendkívül nagy választékban!** — Fűrészgárunkban mindennemű építetfa-, deszka, lécz-, zsindely- és elsőrangú tűgyparkett, olcsón kapható



TANTAL-LÁMPA.

A legjobb fémszálas izzólámpa.
Árammegtakarítás kb. 60%.
Fehér fénnel ég.
Rázkodásoknak ellenáll.
Égési óráinak száma meghaladja bármely izzólámpáét.

Minden helyzetben, tehát fölfelé állóan, ferdén, oldalt egyformán, kifogástalanul ég.
Olcsóbb a többi fémszálas izzólámpánál.
Nagyobb rendeléseknél magas engedmény

MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK
BUDAPEST, VI., TERÉZ-KÖRUT 36.

ÓH JAJ!



Megfojt ez az
átközött köhögés!

Köhögés, rekedtség
és elnyálkásodás ellen
gyors és biztos hatásuak
Eggermellpasztillái

zúzá gyanem rontják és kitűnő ízűek.
Doboza 1 és 2 korona.
Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:
NÁDOR gyógyszerár Budapest
VI., Váci-körut 17. szám

ÉLJEN:



Egger mellpasztillája
csakhamar meggyógyított!

Alkalmi vétel!

Egy boa és egy persianer kabát
becsáron eladó **W. KLEISCH** szücsnél
Széchenyi-u. 25. szám a. Gyulafehérvárt.

Sz. 6249—1911. tkvi.

Arverési hirdetmény kivonat.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közölni teszi, hogy Schwartz Áron végrehajthatónak Szirb János végrehajtást szenvedő elleni 23 kor. 80 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a gyulafehérvári kir. tvszék, mint tkvi hatóság területén lévő s a gyulafehérvári 753 sz. tjkvben A + 1 rsz. ingatlanra az u. ottani 1110 sz. tjkvben A + 1 rsz. ingatlanból Szirb János felére; az u. ottani 1470 sz. tjkvben A + 4 rsz. ingatlanra és az u. ottani 2021 sz. tjkvben A + 1 rsz. ingatlanból Szirb János felére az árverést 1089 K. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan jutalékok az **1912. évi január hó 31-ik** napján délelőtt 9 órakor Gyulafehérvárt a kir. tvszék tkvi hatóságának hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási ár kétharmadán alól nem adhatók el.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 20%-át készpénzben, vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni köteles.

A kir. törvényszék mint tkvi hatóság.
Gyulafehérvárt, 1911. évi november hó 11-én.
Présia Romulus sk. kir. trvsz. bír.

Karácsonyi nagy minta-gyűjteményem megjelent.

Dus választék és jutányos árak tekintetében felülmul minden eddig létezett ilyenmű mintagyűjteményt.

Ajánlatos e mintagyűjteményt már most kérni, melyet bárkinek bérmentve küldök meg.

- 70 cm. széles, jó minőségű tennissflanell 19 és 23 kr.
- 70 " " angol flanell sötét színekben, 29 krajcár és feljebb.
- 70 " " vastag minőségű zsinor-barchet 27, 35 krajcár és feljebb.
- 75 " " jó minőségű karton a legujabb minták 19 1/2 és 23 krajcár.
- 75 " " mosó delaine ujdonságok 23 és 27 kr.
- 75 " " selyemszálu ruhavászón 23 és 31 kr.
- 60 " " madeira himzett batiszt 38, 48 krajcár és feljebb.
- 120 " " angol szövet házi ruhákra 39 és 48 krajcár.
- 120 " " diagonal-kelme, sima színek 49, 55, 68 krajcár és feljebb.
- 120 " " női posztó fekete és sötétkék 45 kr.
- 140 " " tiszta gypju homespun kosztum-kelme 1.45, 1.75 és 2.25 krajcár.
- 50 " " ruhabárony, minden színben 68 krajcár és feljebb.
- 50 " " mintás mosóbárony legjobb minőség 98 krajcár.
- 60 " " foulard és japán selyemruhákra 85 és 1.15 krajcár.
- 50 " " taffota és pongis selyem minden színben 68 és 85 krajcár.

Kész bluzok, mosó double kelméből 1.90 és 2.25 kr.
A legujabb báronybluz tegethoff és fekete 3.90 kr.
Alkalmas karácsonyi ajándékok női pipercikkekben. 20 koronán felüli megrendeléseket bérmentve szállít.

Weiner Mátyás női divat-
áruház.
Budapest, VI. Andrassy-út 3.

MILLIÓK használják

Köhögés

rekedtség, nátha, elnyálkásodás, görcs és számarköhögésnél a

KAISER-féle mellkaramellát
„3 fenyővel.”

6050 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány, orvosok és magánfelektől tanuskodnak a biztos sikerről. — **Kitűnő jó és kellemes ízű cukorkák.** — Csomagok 20 és 40 fillér, dobozonként 60 fillérért kaphatók: **Kinnich Tivadar és Vlád Virgil** gyógyszerárakban Gyulafehérvárt.



Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult közszenyénél, oszúnál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K — 80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerárakban kapható.

Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszerárak az „Arany oroszlanhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Jömenetelű

fűszer és csemege üzlet Bpestén

4000 forintért azonnal eladó. 200 korona napi készpénzbevétel. Hitel nincs. Cim megtudható Judovics Jenő úrnál Gyulafehérvárt.



Szőlőoltványok

a legkiválóbb bor- és csemege fajokban
amerikai-alanyvesszők
Riparia portális, Monticola és Hybrid fajokban

Kazai sima és gyökerez Vesszők

a legjobb minőségben szállít a saját nagykiterjedésű, mintaszerűen kezelt telepek- és szőlőgazdaságából

AMBROSI MIHÁLY

Erdélyi első szőlőoltványtelep tulajdonosa Medgyesen.

Tessék árjegyzéket kérni.

Csak a
minőség

réven lett
világhírű
a valódi

PALMA
kaucsuk-cipősarok

A hygienikus
Palma kaucsuk
ágybetét

22023/1911. sz.

Temesvári vásár-hirdetés.

Az idei Temesvári Szt. Miklós

országos vásár

folyó évi december hó 14-étől bezárólag december hó 18-ig fog megtartatni.

Mindenféle állat felhajtása az országos vásárra december hó 14-étől, csütörtökön reggeli 5 órától kezdve van megengedve.

Temesvárott, 1911. évi november hó 15-én.

A városi főkapitányságtól:

Beé Ferencz, főkapitány.

Tisztítsd csak

Globus

Tisztító kivonattal

a világ legjobb fémtisztítószer

Van szerencsém a n. é. közönséget tiszteltetlennel értesíteni, hogy réz- és vasbutor gyáramat tetemesen megnagyobbítva, villanyerőre rendeztem be és folyó évi május hó 1-től kezdve Aradon, József főherceg-ut 11. szám és Karolina-utcai sarokházba helyeztem át, ahol

réz és vasbutorokat

a legegyszerűbbtől a legmodernebb kivitelben készítek.

Raktáron tartok rézágyakat, mosdóasztalokat és éjjeli szekrényeket márványlappal, toilleket, ruhafogasokat, és karnisokat és mindenféle rézarúkat, vasbutorokat, sodrony ágybetéteket és kocsikulcsokat, gyermekágyakat és gyermekkocsikat, betegelő kocsikat, kerti berendezéseket, tűzmentes pénzszekrényeket, vasrolókat, faredőnyöket és rolletákat önműködő hengerekkel, rugókat és ruganyos árukat és különlegességeket. Elvállalok ezen szakmába vágó lakatos, kárpitos és fényező munkákat, berendezek szállodákat, vendéglőket, kávéházakat, kórházakat és intézeteket, ebédlő, háló- és nappali szobákat, ugyancsak bolti kirakatokat, réz karnis, nagy raktár szegletes és gömbölyű réz oszlopokból minden méretben a legolcsóbb áron. Vidéki megrendeléseket is pontosan teljesítek.

Tapasztalataimat külföldi gyárakban szerezttem és így abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy a n. é. közönség igényeit minden tekintetben kielégíthetem.

A n. é. közönség becses pártfogását kérve, maradtam illő tiszteltetlennel

GARAI KÁROLY

réz- és vasbutor gyáros.

Azonnali belépésre két

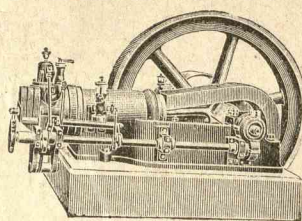
molnársegédet

keresünk, kik árpagyönggyárban már dolgoztak. Ajánlatokat „Molnársegéd” jelige alatt Mosse Rudolf hirdető irodája továbbítja.

SZIVOGÁZ
NYERSOLAJ
DIESEL
BENZIN**MOTOROK**

ÉS LOKOMOBILOK

MINT SPECIÁLITÁS:

**FÖLD-
GÁZ
MOTO-
ROK**

DREZDAI MÓTORGYÁR RÉSZV. TÁRS.

Németország legrégibb, legnagyobb mótorgyára.

VEZÉRKÉPVISELŐ:

GELLÉRT IGNÁC ÉS TSA.

Budapest, V., Koháry-utca 4.

(Alkotmány-utca sarok.)

KEDVEZŐ FIZETÉSI
FELTÉTELEK.MESSZEMENŐ
JÓTÁLLÁS.**„OLLA”
GUMMI.**

A tudomány mai állása szerint bebizonyíthatólag legjobb létező gummi csziszter

Legkedveltebb minőség az 1203 ár: 6 kor. tucatja.

Legkedveltebb minőség az 1204 ár: 8 kor. tucatja.

OLLA-Depot durch OLLA-Plakate ersichtlich



legmegbízhatóbbnak van ajánlva. Kapható, hol Olla plakátok a kirakatokban láthatók. Két évi jótál.

Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis „OLLA”-t adjon. — Ára tuczatanként 4, 6, 8 korona. — Árjegyzéket eredeti propaganda és 1 darab mintát, reklámot ingyen küld az

„OLLA” gummiközpont
Wien, II./120. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 darab 5 korona.

Kapható Gyulafehérváron: Vlád Virgil, Kimnich Tivadar és Bodnár Antal gyógyszerárakban.

A ki legjobban szerkesztett, teljesen független, nagy, előkelő napilapot jártni óhajt, tizesse elő **„Az Ujság-ot”!**

Vasárnap: „Asszony”, „Gyermek” melléklet.

Előfizetési árak:

Egy évre . . .	K. 28.—	Az Ujság terjedelme rendszeren 32—36—40 oldal.
Félévre . . .	K. 14.—	Vasár- és ünnepnapokon
Negyed évre . . .	K. 7.—	80—100—200 oldal.
Egy hónapra . . .	K. 2.40	

Megrendelési cím:

Az Ujság kiadóhivatala

Budapest, VII. ker., Rákóczi-út 54. szám.

„Mit veszek az uramnak”?

Legcélszerűbb ajándék minden dohányzónak egy 40 mm magas szivarkaládikában, fából, 1000 db.

„ABADIE” hüvely. Így marad még a dohányzónak állandóan egy kecses butordarab, külön kiadások nélkül.

Minden dohánytőzsdében kapható!

LLOYD HITELVÉDŐ
EGYESÜLET

Budapest, Andrassy-ut 24.

Telefon { Információ oszt. 177-45.
 { Behajtási „ 119-11.
számok { Transactio „ 42-43.

Sürgönyeim: **Lloydibus.**

Képviselőket minden városban alkalmazunk.

Próbainformációk cégekről és magánszemélyekről (pl. állástkeresőkről) 6 K. — Hiteltudósítói és jogi képviselők az ország minden részében.

Elvállalja bagatell és dubiosus követelések nyilvántartását és költségmentes behajtását jutalék fejében, továbbá részvénytársaságok, szövetkezetek alapítását, ugyszintén cégek szanalását.

272/1911. ügyszámhoz.

Arverési hirdetmény.

A „Marosváradjai Glück Testvérek Johanna Gözmalma felszámolás alatt” cég társtulajdonosa és felszámolója Glück Adolf urnak fenti ügyszám alatt megkeresése folytán ezennel közbirre teszem, hogy a nevezett cég tulajdonában levő különféle ingóságok, nevezetesen iroda- és műhelyberendezési tárgyak, szekerek stb. **f. évi december hó 12-én d. e. 11 órakor** a fentnevezett cég malomtelepén jelenlétemben a keresk. törv. 112. §-a értelmében nyilvános önkényes árverésen a leg többet ígérőnek azonnali készpénzfizetés ellenében el fognak adatni.

Gyulafehérvár, 1911. december 4-én.

Dr. Téri Ödön

kir. közjegyző.

SALVATOR**GUMMI SARKAK**

VILÁG CZIKK
UTÓLÉRHETLEN
TARTÓSSÁGU!



MINDENÜTT KAPHATÓ.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.